

**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses Solar-Outdoor-Lautsprechers, mit dem Sie Ihre Lieblings-Hits immer und überall hören können. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Lautsprecher optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Lautsprecher
- Audio-Kabel
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

**Technische Daten**

Integrierter Li-Ion-Akku	4.000 mAh
Akku Laufzeit	12 Stunden (bei 75% Lautstärke)
Akku Ladezeit	5,5 h - 6 h
Anschlüsse	Aux, Micro-USB, USB (zum Laden von anderen Geräten), SD-Kartenslot
Bluetooth-Version	3.0
Bluetooth-Reichweite	Bis zu 10 m

Länge AUX-Kabel	50 cm
Leistung	6 W (RMS), 12 W (Spitzenleistung)
Frequenzbereich	100 – 20.000 Hz
elektrischer Widerstand	4 Ohm
SD-Karte	max. 32 GB
Ladestrom	1 A
Solarpanel	1 W
Maße	180 x 72 x 68 mm
Gewicht	500 g

**Akku aufladen**

Der Akku lädt per Solarpanel oder per Micro-USB-Anschluss. Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Micro-USB-Anschluss des Lautsprechers. Verbinden Sie das andere Kabelende dann mit einem freien USB-Port Ihres Computers oder USB-Ladegerätes.

Die Kontrollanzeige des Lautsprechers blinkt während des Ladevorgangs Rot. Sie beginnt Grün zu blinken, wenn der Akku fast vollständig aufgeladen ist; die Kontrollanzeige leuchtet Grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

**Bluetooth-Pairing**

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie den ON/OFF-Schalter auf die Position

ON schieben. Die blaue Kontrollanzeige blinkt.

2. Schalten Sie auf Ihrem Smartphone oder anderen Gerät, das Sie über Bluetooth mit dem Lautsprecher verbinden möchten, die Bluetooth-Funktion ein. Nehmen Sie dazu bei Bedarf auch die Anleitung des betreffenden Gerätes zu Hilfe. Falls Ihr Smartphone die Suche nach neuen Bluetooth-Geräten nicht automatisch startet, dann starten Sie diese im Android-Betriebssystem mit der Taste „Suchen“. In iOS (bei Apple-Geräten) wird die Umgebung automatisch nach Bluetooth-fähigen Geräten abgesucht, wenn Sie die Bluetooth-Funktion aktiviert haben.
3. Suchen Sie auf Ihrem Smartphone in der Liste der gefundenen Geräte nach dem Eintrag „ZX1617“. Eventuell müssen Sie dazu erneut eine Gerätesuche starten.
4. Wenn Sie in der Liste das Gerät „ZX1617“ gefunden haben, dann wählen Sie es aus und bestätigen Sie bei einer Nachfrage des Smartphones, dass dieses Gerät einen Zugriff erhalten soll.
5. Nach einem erfolgreichen Pairing-Vorgang leuchtet die Kontrollanzeige dauerhaft Blau.
6. Den beschriebenen Pairing-Vorgang führen Sie normalerweise beim ersten Verbinden beider Geräte durch. Wird die



Verbindung später erneut aufgebaut, erkennen sich beide Geräte automatisch, wenn Sie das in den Bluetooth-Verbindungsoptionen eingestellt haben.



**HINWEIS:**

*Der Bluetooth-Modus lässt sich nicht aktivieren, solange ein AUX-Kabel an den Lautsprecher angeschlossen ist.*

**Verwendung**

Sie können den Lautsprecher über ein AUX-Kabel mit dem 3,5 mm-Anschluss Ihrer Musikanlage verbinden, um die Musik über den Lautsprecher wiederzugeben.

**Funktionstasten:**

▶ ◀+ Kurz drücken: nächsten Titel auswählen, lang drücken: Lautstärke erhöhen.

◀ ◀- Kurz drücken: vorherigen Titel auswählen, lang drücken: Lautstärke verringern.

▶ Musikwiedergabe: kurz drücken für die Wiedergabe bzw. das Pausieren eines Musiktitels, Anruf: Wenn der Lautsprecher über Aux mit einem Handy verbunden ist, schalten Sie es stumm. Wenn der Lautsprecher über Bluetooth mit einem

Handy verbunden ist, nehmen Sie einen Anruf an bzw. beenden ihn. M-Taste: gedrückt halten für den Wechsel zwischen den verschiedenen Modi: Aux, Bluetooth, SD.

**Sicherheitshinweise**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung

wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-1617 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
27.09.2016

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1617 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**<http://www.auvisio.de>**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.



## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce haut-parleur solaire. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Haut-parleur
- Câble audio
- Câble USB
- Mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

Batterie lithium-ion intégrée	4000 mAh
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 12 heures à 75 % du volume
Durée de chargement de la batterie	5,5 jusqu'à 6 heures
Connectique	Aux, Micro-USB, USB (pour le chargement d'autres appareils), fente pour carte SD
Version Bluetooth®	3.0
Portée Bluetooth®	Jusqu'à 10 m
Longueur du câble AUX	50 cm
Puissance	6 W (RMS), 12 W (puissance de crête)
Plage de fréquence	de 100 à 20 000 Hz
Résistance électrique	4 ohms
Carte SD	max. 32 Go
Courant de charge	1 A
Module solaire	1 W
Dimensions	180 x 72 x 68 mm
Poids	500 g

## Chargement de la batterie

La batterie se recharge par le panneau solaire ou par Micro-USB.

Pour recharger la batterie par Micro-USB : raccordez le câble de chargement USB au port Micro-USB du haut-parleur. Branchez l'autre extrémité du câble à un port USB libre de votre ordinateur ou de votre chargeur USB.

Le voyant de contrôle du haut-parleur clignote en rouge pendant le processus de chargement. Il se met à clignoter en vert lorsque la batterie est presque entièrement chargée. Le voyant de contrôle s'allume en vert lorsque la batterie est complètement chargée.

## Appariement Bluetooth®

1. Allumez le haut-parleur en plaçant l'interrupteur ON/OFF en position ON. Le voyant de contrôle bleu clignote.
2. Activez la fonction Bluetooth® sur votre smartphone ou autre appareil que vous souhaitez connecter au haut-parleur. En cas de besoin, consultez le mode d'emploi de l'appareil concerné. Au cas où votre smartphone ne démarre pas automatiquement la recherche de périphériques Bluetooth®, démarrez-la manuellement sur les systèmes Android grâce à la touche « Recherche ». Sous

iOS (appareils Apple), la recherche des périphériques Bluetooth® environnants se fait automatiquement lorsque vous activez la fonction Bluetooth®.

3. Dans la liste des périphériques détectés par votre smartphone, recherchez l'entrée « ZX1617 ». Il se peut qu'une seconde recherche des périphériques soit nécessaire.
4. Une fois que vous avez trouvé "ZX1617" dans la liste des périphériques, sélectionnez-le et, si le smartphone vous le demande, confirmez que vous voulez autoriser l'accès à cet appareil.
5. Une fois le processus d'appariement effectué, le voyant de contrôle brille en bleu en continu.
6. Normalement, le processus d'appariement décrit ne doit être effectué que lors de la première connexion entre les deux appareils. Par la suite, si vous avez fait les réglages nécessaires dans les options Bluetooth®, les deux appareils se reconnaissent automatiquement lorsque vous établissez une nouvelle connexion.



**NOTE :**

*Le mode Bluetooth® ne peut pas être activé lorsqu'un câble AUX est branché au haut-parleur.*

### Utilisation

Vous pouvez brancher le haut-parleur au port 3,5 mm de votre chaîne audio (par le biais d'un câble AUX) afin de lire la musique sur le haut-parleur.

#### Touches de fonction



Pression brève : passer au titre suivant  
Pression longue : augmenter le volume



Pression brève : passer au titre précédent  
Pression longue : diminuer volume



En mode Lecture audio : une pression brève pour lancer la lecture d'un titre ou la mettre en pause

#### En cas d'appel :

Lorsque le haut-parleur est relié à un téléphone portable par câble AUX, une pression sur cette touche le place en mode muet.

Lorsque le haut-parleur est connecté en Bluetooth® à un téléphone portable, une pression sur cette touche permet de prendre ou de terminer un appel.

Touche M : à maintenir appuyée pour faire défiler les différents modes : Aux, Bluetooth, SD.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur.
- Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### **Consignes importantes concernant les appareils Bluetooth®**

En raison des signaux Bluetooth®, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.

N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.

### **Consignes importantes concernant le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit **pas** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### **Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit ZX-1617 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
27.09.2016